

## Miljöhälsosektionen

14.12.2021

## Behandlade ärenden

§		Sida
102	MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	3
103	VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE	4
104	TILLÄGGSLISTA	5
105	AVSLUTANDE AV BEHANDLINGEN AV ÄRENDET, AS. OY JOKIKATU 25	6
106	FASTSTÄLLANDE AV TILLSYNSPLAN 2022	10
107	MÖTESDAGAR VINTERN 2022	12
108	FASTSTÄLLANDE AV NIVOS OY:S PROGRAM FÖR KONTROLLUNDERSÖKNINGAR 2022–2026 I FRÅGA OM BORGNÄS VATTENDISTRIBUTIONSOMRÅDE	13
109	UTDÖMANDE AV VITE / BRUKSVÄGEN, LOVISA	15
110	MILJÖHÄLSOVÅRDENS PROGRAM FÖR TILLSYNNEN ÖVER DJURENS HÄLSA OCH VÄLBEFINNANDE SAMT FÖR VETERINÄRTJÄNSTERNA 2022	18
111	FÖR KÄNNEDOM	19
112	ÄNDRING OCH UTVIDGNING AV DETALJPLANEN FÖR KORSBRON, UTLÅTANDE TILL LAPPTRÄSK KOMMUN	20

---

---

**Miljöhälsosektionen**

---

Tid 14.12.2021 kl. 17:00 - 18:08

Plats

---

NÄRVARANDE	Savin Charlotta	17:00 - 18:08	ordförande
	Sinkko Anni	17:10 - 18:08	viceordförande
	Hakasaari Petri	17:00 - 18:08	medlem
	Hällfors Christoffer	17:00 - 18:08	medlem
	Kohonen Eila	17:00 - 18:08	medlem
	Lind Petra	17:00 - 18:08	medlem
	Nurmi Jaakko	17:00 - 18:08	medlem
	Tuulinen Juuso	17:00 - 18:08	medlem
	Willberg Olli	17:00 - 18:08	ersättare
	Tiainen Tiina	17:00 - 18:08	föredragande
	Nieminen Riitta	17:00 - 18:08	sekreterare

FRÅNVARANDE	Parikka Kirsti	medlem
-------------	----------------	--------

---

Charlotta Savin	Riitta Nieminen
Ordförande	Sekreterare

---

Behandlade ärenden	§§ 102 - 112
--------------------	--------------

---

Protokollet justerat

Olli Willberg	Christoffer Hällfors
---------------	----------------------

---

Protokollet offentligt framlagt

Miljöhälsosektionen

§ 102

14.12.2021

---

MÖTETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

MILHÄL 14.12.2021 § 102

Miljöhälsosektionen konstaterar mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:

Miljöhälsosektionen konstaterade att mötet var lagenligt sammankallat och beslutfört.

---

Miljöhälsosektionen

§ 103

14.12.2021

---

VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

MILHÄL 14.12.2021 § 103

Miljöhälsosektionen väljer två protokolljusterare.

Beslut:

Miljöhälsosektionen valde Olli Willberg och Christoffer Hällfors till protokolljusterare.

---

Miljöhälsosektionen

§ 104

14.12.2021

---

TILLÄGGSLISTA

MILHÄL 14.12.2021 § 104

Miljöhälsosektionen beslutar behandla en tilläggslista.

Beslut:

Miljöhälsosektionen beslutade behandla tilläggslistan.

---

Miljöhälsosektionen	§ 62	24.08.2021
Miljöhälsosektionen	§ 105	14.12.2021

---

## AVSLUTANDE AV BEHANDLINGEN AV ÄRENDET, AS. OY JOKIKATU 25

## MILHÄL 24.08.2021 § 62

Beredning: hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth,  
tfn 040 723 4121 eller fornamn.efternamn@porvoo.fi

Ärendet om sanitär olägenhet i en lägenhet på adressen Ågatan 25 B 8 i Borgå anhängiggjordes vid miljöhälsovården 29.6.2020. Den sanitära olägenheten är buller nattetid. Miljöhälsovården mätte bullernivån i sovrummet vid en inspektion 28.1.2021. Vid mätningarna observerades i lägenheten ett jämnt bakgrundsljud som möjligen kom från värmedistributionsrummet. De genomsnittliga ljudnivåerna under de två mätningarna var 30,5 och 30,6 dB, dvs. de överskred åtgärdsgränsen en aning. Åtgärdsgränsen för ekvivalentnivån för ljud nattetid i utrymmen som är avsedda att sova i och som orsakas av teknisk utrustning är enligt förordningen om boendehälsa (545/2015 bilaga 2) LAeq 30 dB kl. 22–07. I fråga om lågfrekvensbuller observerades tydliga överskridningar i alla mätningar på tersband 50 Hz. Riktvärdet för 50 Hz band är 44 Leq/1h/dB och mätningresultatet var över 47 dB i alla mätningar. Exponeringen för ljudet är kontinuerligt i lägenheten, och den boende kan inte undvika exponeringen genom egna åtgärder.

Miljöhälsovården har uppmanat bostadsaktiebolaget As Oy Jokikatu 25 att utreda och avhjälpa den sanitära olägenheten orsakad av buller, och uppmanat bostadsaktiebolaget att genom bullermätningar visa att den sanitära olägenheten har avhjälppts. Inspektionsberättelserna finns som bilaga. As Oy Jokikatu 25 har börjat vidta de åtgärder som det uppmanades till vid inspektionerna, men har trots försök inte lyckats avlägsna den sanitära olägenheten. Bostadsaktiebolagets bullermättningsrapporter finns som bilaga. Den bullermätare som använts vid de mätningar som beställts av bostadsaktiebolaget uppfyller inte kraven som ställs i förordningen om boendehälsa, så resultaten är riktgivande.

Vid inspektionen 10.5.2021 uppmanades bostadsaktiebolaget att utreda och avhjälpa den sanitära olägenheten orsakad av buller vilken förekommer i lägenheten B 8 senast 14.7.2021. Dessutom uppmanades bostadsaktiebolaget att visa att den sanitära olägenheten hade avhjälppts genom bullermätningar senast 14.7.2021. Bostadsaktiebolaget uppmanades att ta hjälp av en sakkunnig på akustik så att man kan vidta rätta åtgärder och uppmanades också att vid mätningarna använda bullermätare som uppfyller kraven i förordningen om boendehälsa.

---

I juli 2021 har bostadsaktiebolaget meddelat att det tagit hjälp av en sakkunnig på akustik för att hitta orsakerna till bullret och fastställa åtgärder som kan hjälpa. Bostadsaktiebolaget meddelar att den sakkunniga anser att ljudet inte kan spridas genom konstruktionerna, utan sprids som stomljud från cirkulationspumpen, som måste avskiljas från rörsystemet med dämpare. Bostadsaktiebolaget har beställt de ändringsarbeten som den sakkunniga rekommenderade från ett rörföretag, och uppskattar att arbetena är gjorda 12.8.2021.

As Oy Jokikatu 25 har inte lämnat in en utredning om åtgärder för att avhjälpa den sanitära olägenheten eller mätningresultat för att visa att vidtagna åtgärder har lyckats före den utsatta tiden 14.7.2021. Eftersom lägenheten inte uppfyller alla de hygienkrav som i lagstiftningen ställs på en bostad, och uppmaningarna inte har följts inom utsatt tid, är det nödvändigt att meddela ett föreläggande enligt 27 § i hälsoskyddslagen för att säkerställa att missförhållandena avhjälpas.

Enligt 27 § i hälsoskyddslagen, om det i en bostad eller något annat vistelseutrymme förekommer buller i den omfattning att detta kan medföra sanitär olägenhet för den som vistas i bostaden, ska åtgärder för att utreda, avhjälpa eller begränsa olägenheten och de faktorer som föranlett den vidtas utan dröjsmål. Om olägenheten orsakas av konstruktionerna eller isoleringen i den byggnad där bostadslägenheten finns eller av grundläggande system som byggnadens ägare är ansvarig för, ska byggnadens ägare svara för att olägenheten avhjälpas. Den kommunala hälsoskyddsmyndigheten kan förelägga den som är ansvarig för olägenheten att utan dröjsmål vidta de åtgärder som behövs för att utreda, avhjälpa eller begränsa den sanitära olägenheten och de faktorer som har föranlett den. Föreläggandena ska basera sig på en inspektion utförd av hälsoskyddsmyndigheten och på tillräckliga och tillförlitliga mätningar, prover, undersökningar, utredningar eller observationer. För utredning av en sanitär olägenhet kan det dessutom meddelas ett föreläggande om att en konstruktions skick ska undersökas.

As Oy Jokikatu 25 har hörts om föreläggandets innehåll och motiveringar. Något svar har inte lämnats in inom utsatt tid 12.8.2021.

Tillämpade rättsnormer:

- Hälsoskyddslag (763/1994) 26–27, 57 §
  - Hälsoskyddsförordning (1280/1994) 15–17 §
  - Förordning om boendehälsa (545/2015) 3–4, 11–13 §
  - Anvisning för tillämpning av förordningen om boendehälsa II (Valvira 2016)
  - Förvaltningslag (434/2003) 34 §
-

## Bilagor:

1. Miljöhälsovårdens inspektionsberättelse 16.9.2020
2. Miljöhälsovårdens inspektionsberättelse och bullermätning 28.1.2021
3. Miljöhälsovårdens inspektionsberättelse 10.5.2021
4. As Oy Jokikatu 25, bullermätning 27.5.2020 (Polygon)
5. As Oy Jokikatu 25, bullermätning 26.11.2020 (Polygon)
6. As Oy Jokikatu 25, bullermätning 30.3.2021 (Polygon)

## MCH:

Miljöhälsosektionen i Borgå stad beslutar meddela följande föreläggande enligt 27 § i hälsoskyddslagen:

## Huvudförpliktelse:

1. As Oy Jokikatu 25 ska avhjälpa den sanitära olägenheten orsakad av buller vilken förekommer i lägenheten Ågatan 25 B 8. En utredning över vidtagna åtgärder och tidpunkten för dem ska lämnas in till miljöhälsovården senast 18.10.2021.
2. Bostadsaktiebolaget ska visa att den sanitära olägenheten har avhjälpats genom bullermätningar i lägenheten. Mätningresultaten och uppgifter om kompetensen hos den som utför mätningarna ska lämnas in till miljöhälsovården senast 18.10.2021.

Föreläggandet ska följas också i det fall att man begär omprövning.

## Beslut:

Förslaget godkändes.

\_\_\_\_\_

MILHÄL 14.12.2021 § 105

## Beredning och tilläggsuppgifter:

hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth,  
tfn 040 723 4121 eller maarit.lonnroth(at)borga.fi

As Oy Jokikatu 25 lämnade in en partiell utredning om de vidtagna åtgärderna 18.10.2021 och begärde förlängd tid för åtgärderna i föreläggandet till 26.11.2021. Behandlingen av begäran om förlängd tid framgår av den bifogade inspektionsberättelsen 26.10.2021.

As Oy Jokikatu 25 lämnade in en uppdaterad utredning om de vidtagna åtgärderna och om mätningarna av buller nattetid 16.11.2021.



As Oy Porvoon Jokikatu 25 har 16.11.2021 lämnat in en utredning om de ändringsarbeten som gjorts i byggnadens tekniska utrymme för att eliminera bullerolägenheten i lägenheten B 8 samt ett protokoll över mätningar av bullernivån nattetid i lägenheten efter åtgärderna. Enligt utredningen har tekniska anordningar i byggnadens tekniska utrymme isolerats för att eliminera olägenheten från stomljud. Enligt resultaten av bullermätningen nattetid är den genomsnittliga ljudnivån nattetid 22,5 dB (LAeq22-7). Den överskrider således inte längre den åtgärdsgräns på 30 dB (LAeq22-7) som anges i förordningen om boendehälsa. Också olägenheten från lågfrekvent buller har eliminerats. Den högsta ljudnivån från lågfrekventa bullerhändelser var 29,6 dB, vilket understiger åtgärdsgränserna för medelljudnivån för lågfrekvent buller inomhus under en timme i sovrum enligt förordningen om boendehälsa. Behandlingen av utredningen och bullermätningen framgår av den bifogade inspektionsberättelsen 19.11.2021.

Den boende har 19.11.2021 per telefon bekräftat att störande buller inte längre kan observeras i bostaden.

Enligt den givna utredningen, resultaten från bullermätningen och den boendes anmälan är de olägenheter för hälsan som orsakades av buller i lägenheten Ågatan B 8 nu avhjälpda.

Bilagor:

Inspektionsprotokoll 26.10.2021

Hörande 26.10.2021

Inspektionsprotokoll 19.11.2021

MCH:

Miljöhälsosektionen konstaterar att föreläggandena har iakttagits och behandlingen av ärendet avslutas.

Beslut:

Förslaget godkändes.

---

## FASTSTÄLLANDE AV TILLSYNSPLAN 2022

## MILHÄL 14.12.2021 § 106

Beredning och tilläggsuppgifter:

I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen,  
tfn 040 723 4141, tiina.tiainen(at)borga.fi och  
III stadsveterinär-hygieniker Seija Heikkinen,  
tfn 040 713 9894, seija.heikkinen(at)borga.fi  
tillsynsveterinär Petronella Jansson, puh 040 489 5797 eller  
petronella.jansson2(at)porvoo.fi

Livsmedelslagen, hälsoskyddslagen, tobakslagen och läkemedelslagen kräver att kommunen utövar en planmässig och högklassig tillsynsverksamhet.

Vid upprättandet av tillsynsplanen 2022 har man beaktat den nationella lagstiftning som reglerar verksamheten samt EU-lagstiftningen, den fleråriga nationella tillsynsplanen för livsmedelskedjan 2020–2024 samt det gemensamma riksomfattande tillsynsprogrammet för miljö- och hälsoskydd 2020-2024. Det gemensamma riksomfattande tillsynsprogrammet för miljö- och hälsoskyddet innehåller riksomfattande tillsynsprogram enligt hälsoskyddslagen och tobakslagen. Om innehållet i den kommunala tillsynsplanen stadgas genom en förordning av statsrådet (665/2006). Den av myndighetsorgan fastställda tillsynsplanen bör sändas till Regionförvaltningsverket i Södra Finland (ESAVI) för kännedom före 31.12.2021.

Förslaget till tillsynsplan innehåller hälsoskyddets lagstadgade uppgifter, mål samt tyngdpunktsområden och prioriteringsanvisningar för år 2022. I tillsynsplanen ingår en plan för den avgiftsbelagda tillsynen och provtagningen. I planen ges en bedömning av behovet av personalresurser, uttryckt i årsverken som behövs för de planenliga kontrollerna.

Man strävar efter öka tillsynens produktivitet genom att göra de i hälsoskyddslagen avsedda tillsynsprocesserna smidigare.

I bilagda tillsynsplan ingår inga definitioner på tillsynsprestationer, beskrivningar av tillsynsförfaranden eller tillsynens innehåll, inte heller checklistor, blanketter eller anvisningar som används som hjälpmedel vid tillsynen. Dessa beskrivs i hälsoskyddets kvalitetshandbok eller i dess bilagor.

Den anhängiga tillsynsplanen för miljöhälsovården år 2022 kungjordes på stadens webbplats vecka 46.

---

MCH:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa tillsynsplanen för år 2022.

Beslut:

Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen

§ 107

14.12.2021

---

## MÖTESDAGAR VINTERN 2022

MILHÄL 14.12.2021 § 107

Beredning och ytterligare information:  
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen,  
tfn 040 723 4141, tiina.tiainen(at)borga.fi

MHCH:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa följande mötesdagar för  
vintern 2022:

25.1.2022 kl. 17

22.2.2022 kl. 17

Beslut:

Förslaget godkändes.  

---

## FASTSTÄLLANDE AV NIVOS OY:S PROGRAM FÖR KONTROLLUNDERSÖKNINGAR 2022–2026 I FRÅGA OM BORGNÄS VATTENDISTRIBUTIONSOMRÅDE

MILHÄL 14.12.2021 § 108

Beredning och ytterligare information:  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth,  
tfn 040 723 4121 eller maarit.lonnroth(at)porvoo.fi

Nivos Vesi & Lämpö Oy är ett partivattenverk som levererar vatten till Mäntsälä, Pukkila och Borgnäs. Nivos Oy har ansvar för driften vattenverken i Nummenmaa och Hyötinmäki i Borgnäs och vattendistributionen i Borgnäs. Riskbedömningen av Nivos Oy:s och Borgnäs kommuns vattenverk godkändes av miljöhälsosektionen 19.12.2019. Mellersta Nylands miljöcentral fastställer för sin del Nivos program för kontrollundersökningar i Mäntsälä och Pukkila.

I hushållsvattenförordningen (SHMf 1352/2015) föreskrivs att för det vattendistributionsområde som en anläggning, som levererar hushållsvatten, levererar vatten till ska ett program för kontrollundersökningar utarbetas. Detta ska ske i samarbete mellan den anläggning som levererar hushållsvatten, den anläggning som levererar vatten till denna och den kommunala hälsoskyddsmyndigheten. Programmet för kontrollundersökningar ska uppdateras och kontrollintervallet är högst fem år.

Ett program för kontrollundersökningar ska innehålla bl.a. följande uppgifter:

- vattenverkens kontaktuppgifter
- den mängd hushållsvatten som levereras per år samt antalet vattenanvändare
- vattenproduktionskedjan
- vattendistributionsområdets läge på kartan
- vattnets kvalitet
- kompetensen hos personalen på anläggningen
- riskbedömning och riskhantering av vattenproduktionskedjan eller tidtabell för riskhanteringsåtgärderna
- anläggningens egenkontroll
- beredskap för störningssituationer
- myndighetsövervakningsundersökningar och övrig myndighetsövervakning

Mellersta Nylands miljöcentral begärde utlåtanden om utkastet till program för kontrollundersökningar av Regionförvaltningsverket i Södra Finland (RFV) och NTM-centralen i Nyland. RFV:s utlåtande finns som bilaga. Programmet för kontrollundersökningar korrigerades och kompletterades på basis av utlåtandet. Programmet för kontrollundersökningar finns som bilaga.

---

## Bilagor

- Nivos Oy:s program för kontrollundersökningar 2022–2026 för Mäntsälä, Pukkila och Borgnäs vattendistributionsområden samt bilagor som gäller Borgnäs vattendistributionsområde
- Regionförvaltningsverkets utlåtande om programmet för kontrollundersökningar 30.11.2021

Bilagorna är inte offentliga, eftersom de kan innehålla känsliga uppgifter om vattenförsörjningen (Offentlighetslagen 621/1999, 24 §, punkterna 7–8).

MHCH:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa Nivos Oy:s program för kontrollundersökningar för perioden 2022–2026 i fråga om Borgnäs kommuns vattendistributionsområde.

Beslut:

Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen	§ 65	24.08.2021
Miljöhälsosektionen	§ 109	14.12.2021

---

## UTDÖMANDE AV VITE / BRUKSVÄGEN, LOVISA

## MILHÄL 24.08.2021 § 65

Beredning: hälsoinspektör Paula Hänninen,  
fornamn.efternamn@borga.fi, tfn 040 746 3388

I bostadslägenheten Bruksvägen 10 bost. 3, 07970 Lovisa, har vid inspektionen 8.3.2021, protokoll 19.3.2021, konstaterats fuktskada i lägenhetens golv samt i trossbotten. Enligt uppgift från den boende har lukt av avföring observerats i lägenheten. Vid bostaden finns ett läckande avloppsrör. As. Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna uppmanades i inspektionsberättelse 7.5.2021 att omedelbart reparera det läckande avloppsröret, för att nedsmutsningen av konstruktionerna och byggnadens nedre bjälklag med avloppsvatten och tillförseln av ytterligare fukt till konstruktionerna denna väg ska upphöra. Det läckande röret skulle repareras före 21.5.2021. Bostadsbolagets ordförande meddelade per e-post 12.5.2021 att de inte kunde reparera det läckande avloppsröret inom den tidsfrist som hälsoinspektören hade gett i sin uppmaning.

Eftersom fastighetsägaren har försummat att avhjälpa ett fel i fastighetens avloppssystem som sannolikt orsakar sanitär olägenheter, är det nödvändigt att fastighetsägaren genom ett föreläggande enligt 53 § i hälsoskyddslagen åläggs att inom utsatt tid rätta till försummelsen i fråga. Den kommunala hälsoskyddsmyndigheten kan dessutom förena sitt föreläggande med vite.

Fastighetens ägare Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna har hörts med anledning av innehållet i och motiveringen till föreläggandet. Ett bemötande inkom 2.8.2021. Bolaget anser att tidsfristen i beslutet är omöjlig att följa på grund av motstånd från aktieägaren. Bolaget hänvisar också till finansieringsproblem och svårigheter med att hitta en kompetent konditionsgranskare.

## Tillämpade rättsnormer

- Hälsoskyddslag (736/1994 & ändringar) 22, 51, 53 och 57 §
  - Hälsoskyddsförordning (1280/1994 & ändringar) 11, 15–17 §
  - Förordning om boendehälsa (545/2015) 20 §
  - Valviras anvisningar om tillämpning av 20 § i förordningen om boendehälsa
  - Förvaltningslag (434/2003) 34 §
-

## Bilagor

1. Hälsoinspektörens inspektionsberättelse/uppmaning att avhjälpa bristerna 19.3.2021
2. Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinnas bemötande med anledning av hälsoinspektörens begäran om utredning 13.4.2021
3. Hälsoinspektörens inspektionsberättelse/uppmaning att avhjälpa bristerna 7.5.2021
4. Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinnas bemötande med anledning av hälsoinspektörens begäran om utredning 12.5.2021
5. Bostadsaktiebolagets bemötande med anledning av hörandet 2.8.2021.

## MHCH:

Miljöhälsosektionen i Borgå stad beslutar meddela följande föreläggande enligt 53 § i hälsoskyddslagen:

## Huvudförpliktelse

1. Miljöhälsosektionen ålägger fastighetens ägare att vid lägenheten Bruksvägen 10, bost. 3, 07970 Lovisa omedelbart, dock senast före 18.10.2021, reparera det läckande avloppsröret eller på annat sätt förhindra att avloppsvattnet rinner till konstruktionerna och till bottenbjälklaget.
2. En utredning om de genomförda åtgärderna ska också lämnas till miljöhälsovården i Borgå före 18.10.2021.

Miljöhälsosektionen förenar föreläggandena med löpande vite, om någondera huvudförpliktelsen inte följts inom utsatt tid. Det löpande vitets fasta grundbelopp för huvudförpliktelseerna är 5000 €, och tilläggsbeloppet för varje vitesperiod är 2000 €.

Enligt 10 § i viteslagen kan ett vite dömas ut om en part utan giltig orsak har underlåtit att uppfylla förpliktelseerna. Fastighetens ägare kan efter tidsfristen dömas att betala vitets fasta grundbelopp (5 000 euro) och därtill, om samma huvudförpliktelser fortfarande inte uppfylls, att betala vitets tilläggsbelopp (2 000 euro). Vitesperioden för tilläggsbelopp är två månader åt gången. Med andra ord kan ett tilläggsbelopp dömas ut för varje tvåmånadsperiod under vilken fastighetens ägare bryter mot föreläggandet. Vitesperioden för tilläggsbelopp börjar från början av den kalendermånad som följer efter att grundbeloppet dömts ut.

Beslutet ska följas också i det fall att det överklagas.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---



MILHÄL 14.12.2021 § 109

Beredning:

hälsoinspektör Paula Hänninen,  
fornamn.efternamn@borga.fi, tfn 040 746 3388  
I stadsveterinär-hygieniker Tiina Tiainen,  
fornamn.efternamn@borga.fi, tfn 040 723 4141

Vid mötet 24.8.2021 (§ 65) ålade miljöhälsosektionen fastighetens ägare att omedelbart, dock senast före 18.10.2021, reparera det läckande avloppsröret eller på annat sätt förhindra att avloppsvattnet rinner till konstruktionerna och till bottenbjälklaget. Läckaget kan förhindras t.ex. genom att avstänga vattnet och proppa avloppsrören från de bostäder från vilka avloppsvatten leds till det läckande avloppsröret. En utredning om de genomförda åtgärderna skulle lämnas till miljöhälsovården i Borgå före 18.10.2021. Föreläggandet förenades med löpande vite, om någondera av huvudförpliktelserna (förhindrande av avloppsläckage och lämnande av utredning) inte har iakttagits inom utsatt tid. Vitets fasta grundbelopp är 5000 €.

Vid inspektionen 2.11.2021 berättade styrelseordförande Joni Siikavirta att vattenledningen till byggnaden stängdes av på förmiddagen 2.11. Inga avloppsrör hade proppats. Vid inspektionen 9.11.2021 konstaterades att vattnet blivit påkopplat på nytt. Protokollet 10.11.2021, 1352248 bifogas.

Eftersom husbolaget har försummat det med vite förenade föreläggandet att förhindra avloppsläckaget och inte framfört en grundad anledning till att föreläggandet inte iakttagits, ska vitet dömas ut.

Bostadsaktiebolaget hördes om grunderna för utdömning av vitet 7.12.2021. Bolaget konstaterar i sitt bemötande att fastighetens alla avloppsledningar fotograferas fr.o.m. 9.12 och att eventuella läckande avloppsrör som identifieras vid fotograferingen byts ut som en akut åtgärd. Brevet om hörande och bolagets bemötande bifogas.

MHCH:

Miljöhälsosektionen dömer ut grundbeloppet 5000 € av vitet mot Asunto Oy Ruotsinpyhtään Vaasanlinna som förelagts i beslut 24.8.2021 § 65.

Beslut:

Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen

§ 110

14.12.2021

---

## MILJÖHÄLSOVÅRDENS PROGRAM FÖR TILLSYVEN ÖVER DJURENS HÄLSA OCH VÄLBEFINNANDE SAMT FÖR VETERINÄRTJÄNSTERNA 2022

MILHÄL 14.12.2021 § 110

Beredning: tillsynsveterinär Petronella Jansson, tfn 040 4895797 eller petronella.jansson2@porvoo.fi

Enligt 10 § i veterinärvårdslagen ska kommunen utarbeta en plan för de veterinärtjänster som den ordnar samt för hur tillsynen över djurs hälsa och välbefinnande enligt denna lag ordnas på kommunens område. Planen är en del av miljö- och hälsoskyddets gemensamma plan, men Livsmedelsverket har krävt att planen upprättas som en separat helhet. Planen ska innehålla uppgifter om sättet att producera veterinärtjänster, tillgången och kvaliteten på samt dimensioneringen av tjänsterna samt uppgifter om inspektioner, provtagningar och andra åtgärder som ingår i tillsynen. Vid planeringen av hur tjänsterna ska dimensioneras ska de tjänster beaktas som privata veterinärtjänsteproducenter tillhandahåller på kommunens område. Det riksomfattande programmet och den regionala planen ska beaktas i kommunens plan. Kommunens plan ska utvärderas och granskas vid behov, dock med högst tre års mellanrum.

Livsmedelsverket har uppdaterat det riksomfattande programmet för veterinärvården för åren 2015–2021, och miljöhälsovårdens i Borgå program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande samt för veterinärtjänsterna 2022 uppdaterades på basis av det nationella programmet.

MCH:

Miljöhälsosektionen beslutar fastställa miljöhälsovårdens i Borgå program för tillsynen över djurens hälsa och välbefinnande samt för veterinärtjänsterna år 2022.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

---

Miljöhälsosektionen

§ 111

14.12.2021

---

## FÖR KÄNNEDOM

MILHÄL 14.12.2021 § 111

Sibbo kommun: Detaljplaneändring för Massby ridcentrum  
– protokollsutdrag § 131

Sibbo kommun: Massby, bemötanden

Sibbo kommun: Kungörelse: Detaljplaneändring M2 Massby  
ridcentrum 23.11.2021–

Vårdö avloppsreningsverk i Lovisa, fiskeriekonomisk kontroll år 2020  
och sammanfattning av åren 2006–2020

NTM-centralen: Godkännande av programmet för gemensam  
fiskeriekonomisk kontroll av Forsbyån, kungörelse 20211116 om  
beslutet om kontroll.

NTM-centralen: Beslut 20211116\_ Gemensam fiskeriekonomisk  
kontroll av Forsbyån

Lovisa stad: Kungörelse om beslut Soilfood Oy 16.11.2021

Lovisa stad: Soilfood ptkote\_§17\_RAYML2-BYMIN2\_20211104\_ote  
hakemusliite

Lovisa stad: Soilfood ptkote\_§17\_RAYML2-BYMIN2\_20211104\_ote  
sis. lupapäätös

Mellersta Nylands miljönämnd: Destia Oy, päätös maa-aines- ja  
ympäristölupahakemuksesta, KU-YL 23.11.2021

Destia sijaintikartta K-U ympla 23.11.2021

Destia pto -Keski-Uudenmaan ympäristölautakunta  
– 23.11.2021, klo 17.00

Intygen november 2021

Beslut:  
Miljöhälsosektionen antecknade dokumenten för kännedom.

---

**ÄNDRING OCH UTVIDGNING AV DETALJPLANEN FÖR KORSBRON, UTLÅTANDE TILL LAPPTRÄSK KOMMUN**

MILHÄL 14.12.2021 § 112

Beredning och tilläggsuppgifter:  
hälsoskyddsplanerare Maarit Lönnroth,  
tfn 040 7234121 eller [maarit.lonnroth\(at\)porvoo.fi](mailto:maarit.lonnroth@porvoo.fi)

Lappträsk kommun begär miljöhälsovården i Borgås utlåtande om ändringen och utvidningen av detaljplanen för Korsbron. Utlåtandet bör lämnas in senast 10.1.2022 till [kunta@lapinjarvi.fi](mailto:kunta@lapinjarvi.fi). Det material som gäller planförslaget finns tillgängligt på samservice-stället för kommunhuset i Lappträsk samt på kommunens webbplats på adressen <http://www.lapinjarvi.fi> under perioden 1.12.-31.12.2021.

Planeringsobjektet är området kring Korsbron i Lappträsk, som man starkt vill utveckla som ett attraktivt företagsområde. I samband med detta uppdateras detaljplaneområdet för Korsbrovägen, som färdigställdes år 2009.

Planeringsområdet, cirka 75 ha, ligger i mellersta delen av Lappträsk kommun, strax söder om tätorten Kapellby. Det kilformiga området gränsar i norr till riksväg 6 och söder till Lovisavägen, landsväg 176. Området består i huvudsak av obebott jordbruks-, skogsbruks- eller industriområde. Väster om Sanatorievägen finns det en del fast bosättning. På cirka en eller två kilometers avstånd från planeringsområdet finns Lappträsk kyrkbys tätort med sina tjänster. I den norra kanten av området vid Korsbrovägen finns redan en del industri- och lagerbyggnader. Vid Korsbrovägen och Lovisavägen finns redan en vattenledning och ett tryckavlopp, till vilka området kan anslutas.

Genom detaljplanen bildas kvarteren 125-129 samt trafik-, special-, gatu samt jord- och skogsbruksområden.

I förslaget till detaljplan anvisas följande områden:

- Kvartersområden för kontorsbyggnader (KTY och KTY-1), där det är tillåtet att placera kontorsbyggnader samt industri- och lagerbyggnader eller kombinationer av dessa som inte orsakar miljöstörningar.
  - Kvartersområde för industribyggnader (TY) där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens kvalitet.
  - Kvartersområden för industri- och lagerbyggnader (T), där det inte är tillåtet att placera en biomassaterminal eller annan dylik verksamhet.
  - Skyddsgrönzon (EV)
  - Område för samhällsteknisk service (ET)
  - Avfallshanteringsområde (EJ)
  - Landsväg (LT)
  - Jord- och skogsbruksområden (M, MY och MU)
-

I detaljplaneförslagets allmänna bestämmelser beaktas radonsäkert byggande, skydd för affärs- och kontorslokaler mot buller från miljön samt avledande av dagvatten. I bestämmelserna konstateras att eventuell översvämning av vattenfåror i området bör beaktas i byggnadernas placering och höjdläge.

MHCH:

Miljöhälsosektionen beslutar ge följande utlåtande i ärendet:

Miljöhälsosektionen har inget att anmärka om förslaget till ändring och utvidgning av detaljplanen för Korsbron.

Paragrafen justeras genast.

Beslut:  
Förslaget godkändes.

\_\_\_\_\_

Paragrafen justerades genast.

---

**ANVISNING FÖR ÄNDRINGSSÖKANDE**

Miljöhälsosektionen

Mötesdatum

14.12.2021

**Besvärärförbud**

Enligt 136 § i kommunallagen får rättelse inte yrkas i och kommunalbesvär inte anföras över följande beslut, eftersom beslutet endast gäller beredning eller verkställighet.

**Paragraferna 102-104, 107, 111, 112**

Eftersom det enligt 134 § 1 mom. i kommunallagen kan framställas ett skriftligt yrkande på rättelse i beslutet, får ändring i följande beslut inte sökas genom besvär.

**Paragraferna 105, 106, 108, 109, 110**

Enligt 6 § 2 mom. i förvaltningsprocesslagen får ändring i följande beslut inte sökas genom besvär.

**Paragraferna och grunderna för besvärärförbud**

Enligt 48 § i konsument säkerhetslagen (920/2011) får följande beslut inte överklagas genom separata besvär.

**Paragraferna**

Enligt tobakslagen får följande beslut inte överklagas genom besvär.

**Paragraferna**

**Anvisningar för rättelseyrkande**

Den som är missnöjd med följande beslut kan framställa ett skriftligt rättelseyrkande.

**Paragraferna**

Myndighet, till vilken rättelseyrkandet riktas, adress och postadress:

Miljöhälsosektionen / Borgå stad  
Teknikbågen 1 A  
06100 Borgå

e-post: [terveydensuojelu@porvoo.fi](mailto:terveydensuojelu@porvoo.fi)

Rättelseyrkandet skall framställas skriftligen inom 14 eller 30 dagar från delfåendet av beslutet (beroende av vilken lag beslutet gäller). Av rättelseyrkandet skall framgå de krav som framställs och motiveringarna till kraven, och det skall undertecknas av den som framställer rättelseyrkandet.

Den som är missnöjd med följande beslut får inom 14 dagar från delfåendet av denna anvisning lämna en ansökan till Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården (Valvira) för behandling av ärendet

**Paragraferna**

**Förvaltningsbesvär och kommunalbesvär**

Ändring i följande beslut kan sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, får ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem.

Kommunalbesvär får framställas på den grunden att

- 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning,
- 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter, eller
- 3) beslutet annars strider mot lag.

**Paragraferna 109**

---

**Besvärsmyndighet**

Besvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol

Post- och besöksadress: Banbyggarvägen 5,  
00520 Helsingfors  
E-postadress: helsinki.hao(at)oikeus.fi  
Faxnummer: 029 56 42079  
Telefonnummer: 029 56 42000

Besvär kan också anföras hos förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

Besvärstiden är 30 dagar. Besvärstiden börjar från delfåendet av beslutet.

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke, bostadskommun och postadress
- vilket beslut som överklagas
- till vilken del beslutet överklagas och vilka ändringar som yrkas i beslutet
- grunderna för ändringsyrkandet

Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av ändringssökanden eller av den person som upprättat besvärsskriften. Om endast den person som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också personens yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller i kopia vars riktighet intygats på tjänstens vägnar, samt ett intyg över den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

Ytterligare information

För behandling av besvärssaken tas enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) ut en rättegångsavgift på 260 euro. Om förvaltningsdomstolen ändrar ett överklagat beslut till förmån för ändringssökanden, tas rättegångsavgiften inte ut.

**Besvär hos Säkerhets- och kemikalieverket**

Ändring i följande beslut kan sökas skriftligt genom besvär.

**Paragraferna**

Myndighet, till vilken besvärsskriften riktas, adress och postadress:

Säkerhets- och kemikalieverket  
PB 66 (Semaforbron 12 B)  
00521 HELSINGFORS

e-post [kirjaamo@tukes.fi](mailto:kirjaamo@tukes.fi)

**Fogas till protokollet**

---